Lernen aus der Geschichte e.V.
http://www.lernen-aus-der-geschichte.de

Der folgende Text ist auf dem Webportal


---

Letter from Friedrich Mennecke to His Wife from the Front, 1940

Note: All emphasis in original

Letter No.85

From the front, January 12, 1940
(00524) "21/50"

My dearest Eva!! One and only good little wife !!

It is Friday night, 3 a.m., and I have returned home only a few minutes ago from our bunker, where we celebrated several things from 10 p.m. on: (1) the 39th birthday of our pharmacist Dr. Wenzel; (2) the 44th birthday of our paymaster Collin; and (3) my departure from the front!! I celebrated the last-named of these "bunker celebrations" with my colleagues from the military hospital most gladly of all. It cost me 6 Marks, but I paid gladly!! Very gladly! – Now I’ll walk through the dark night again, despite a cutting east wind –, to put my last letter, number 85, in the mail box and give you the happy news of my imminent return home!! I hadn’t yet gotten a chance to mail it, so I will put it in the mailbox myself. That way, it will be sent by tomorrow at 9 a.m. at the very latest, and will reach you at the latest by Sunday!! Perhaps I will already be with you by Sunday, but I must still mail letter number 85 promptly, because I will be more at ease knowing that the announcement of my return is already in the mail to you. So I’m up and off to the mailbox!
With kisses!
Ahoy!!!

3.25 a.m. ...My hours at the front, in the war, are numbered. Soon, soon the war will be over for me as a warrior!!! And then I will have gotten what I wanted, and that is to be with my dear and good little wife again, my only little Eva!!! One only needs to want something continuously, then it can be obtained!! Once again your husband has achieved his goal! Now sleep easy, very easily, my Evali — you still do not have an inkling of this positive development — dream on sweetly!!!

Good night again!!! With fervent kisses!! Good night!!